

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



महाराष्ट्र राज्य

SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscer o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

ORDER

CDP/VPT/1294/67

In exercise of powers under the Legislative Diploma no. 1664 dated 11-10-1956, the Government of Goa, Daman and Diu is pleased to accept the resignation tendered by Shri Anthony de Souza from the Presidentship of Panjim Municipality with effect from 28-2-67 A.N. and to appoint Shri Redualdo da Costa, President of Junta and Ex-officio Director of Civil Supplies, Panjim, as the President of the said Municipality. He will discharge these functions in addition to his present duties, until further orders.

G. K. Bhanot
Chief Secretary

Panaji, 28th February, 1967.

ORDER

SAD/PER/91

The services of Shri Suresh Narain, Iron Ore Adviser, on deputation from the M. M. T. C. of India, are replaced at the disposal of the M. M. T. C. of India, Ltd., New Delhi with effect from 1-3-1967 (Forenoon).

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

D. V. Sawant, Deputy Secretary (Appointments).

Panaji, 21st February, 1967.

Notification

I&L/CEE/902/67/430

Shri P. S. Venkatasubhan, Assistant Engineer Electrical, Government of Goa, Daman and Diu, is hereby granted earned leave for 32 days, with effect from 19-11-1966 to 20-12-1966, both days inclusive.

Certified that Shri P. S. Venkatasubhan, would have continued to officiate as Assistant Engineer (Electrical) during the above mentioned period.

On return from leave, he is posted in the same office, from which he proceeded on leave.

B. K. Chougule, Secretary, Industries and Labour.

Panaji, 17th February, 1967.

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Portaria

CDP/VPT/1294/67

No uso das faculdades conferidas pelo Diploma Legislativo n.º 1664, de 11 de Outubro de 1956, o Governo de Goa, Damão e Dio, aceita o pedido da exoneração do Sr. Anthony de Souza do lugar de presidente da Câmara Municipal de Pangim, a partir de 28 de Fevereiro de 1967, depois do meio-dia, e nomeia o Sr. Redualdo da Costa, presidente da Junta de Comércio Externo e director, ex-officio, dos Serviços de Abastecimento Civil, em Pangim, para exercer as funções de presidente da mesma Câmara, cumulativamente com as funções do seu cargo, até ordens ulteriores.

G. K. Bhanot
Secretário-Chefe

Panagi, 28 de Fevereiro de 1967.

Portaria

SAD/PER/91

Os serviços do Sr. Suresh Narain, consultor em matéria de minério de ferro, do M. M. T. C. de Índia, são repostos à disposição do M. M. T. C. Nova-Delhi, Índia, a partir de 1 de Março de 1967, antes do meio-dia.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

D. V. Sawant, Secretário adjunto (Nomeações).

Panagi, 21 de Fevereiro de 1967.

Despacho

I&L/CEE/902/67/430

São concedidos ao Sr. P. S. Venkatasubhan, engenheiro eléctrico assistente do Governo de Goa, Damão e Dio, trinta e dois dias de licença disciplinar, de 19 de Novembro a 20 de Dezembro de 1966, incluindo ambos os dias.

Certifica-se que o Sr. P. S. Venkatasubhan teria continuado a exercer as funções de engenheiro eléctrico assistente durante o período acima referido.

Após o termo da licença o referido funcionário reassumirá as suas funções, na mesma Repartição.

B. K. Chougule, Secretário de Indústrias e Trabalho.

Panagi, 17 de Fevereiro de 1967.

Special Department

Notification

SPL/EST/1265(6)

The services of Shri V. P. Kale, Director of Fisheries, are replaced at the disposal of the Government of Maharashtra with effect from the forenoon of 1-4-1967.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

G. K. Bhanot, Chief Secretary.

Panaji, 17th February, 1967.

Departamento Especial

Despacho

SPL/EST/1265(6)

Os serviços do Sr. V. P. Kale, director dos Serviços de Pesca, são repostos à disposição do Governo de Maharashtra, a partir de 1 de Abril de 1967, antes do meio-dia.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

G. K. Bhanot, Secretário-Chefe.

Panaji, 17 de Fevereiro de 1967.

Planning and Development Department

Notification

CS/2364/66

In exercise of the powers conferred by clause 4 of the Petroleum Products (Supply and Distribution) Order, 1966, the Administrator of Goa, Daman and Diu hereby authorizes the following officers shown in column 2 of the schedule appended hereto to exercise all the powers mentioned in Section 4 of the said Order within their respective jurisdictions shown in the corresponding entry of column number 3 of the said schedule.

SCHEDULE

Sr. No.	Officers authorized	Jurisdiction
1.	Director of Civil Supplies Goa.	Union Territory of Goa, Daman and Diu.
2.	Collector of Goa.	District of Goa.
3.	Collector of Daman.	District of Daman.
4.	Civil Administrator of Diu.	Diu Area.
5.	All Deputy Collectors.	Respective territorial jurisdiction of each of the Dy. Collectors.
6.	All Mamlatdars.	Respective territorial jurisdiction of each of the Mamlatdars.
7.	All Police Officers not below the rank of Inspector of Police.	Respective territorial jurisdiction of each of the said Police Officers.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

R. K. Gupta, Deputy Secretary (P.)

Panjim, 13th February, 1967.

Departamento de Planificação e Fomento

Despacho

CS/2364/66

No uso das faculdades conferidas pela alínea 4.ª do «Petroleum Products (Supply and Distribution) Order, 1966», o Administrador de Goa, Damão e Diu, autoriza os funcionários indicados na 2.ª coluna do quadro anexo a exercerem todos os poderes mencionados no artigo 4.º da citada «Order», dentro da respectiva jurisdição, conforme vai especificada na 3.ª coluna do mesmo quadro.

QUADRO

N.º de Série	Funcionário autorizado	Jurisdicção
1.	Director de Abastecimento Civil Goa.	Território da União de Goa, Damão e Diu.
2.	Collector de Goa.	Distrito de Goa.
3.	Collector de Damão.	Distrito de Damão.
4.	Administrador Civil de Diu.	Area de Diu.
5.	Todos os Collectors adjuntos.	Respectiva jurisdição territorial de cada Collector adjunto.
6.	Todos os Mamlatdanes.	Respectiva jurisdição territorial de cada Mamlatdar.
7.	Todos os oficiais de Polícia, de categoria não inferior a de Inspector.	Respectiva jurisdição territorial de cada oficial de Polícia.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

R. K. Gupta, Secretário adjunto (P.)

Panjim, 13 de Fevereiro de 1967.

Revenue Department

DF-289(79/67) FOR-67

Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)

No. RD/LQN :—Whereas it appears to the appropriate Government (hereinafter referred to as «the Government») that the land specified in the schedule hereto (hereinafter referred to as the «said land») is likely to be needed for public purpose viz for rehabilitation of Degraded areas at Bandora.

It is hereby notified under the provisions of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894) that the said land is likely to be needed for the purpose specified above.

2. All persons interested in the said land are hereby warned not to obstruct or interfere with any surveyors or other persons employed upon the said land for the purpose of the

«Revenue Department»

DF-289(79/67) FOR-67

«Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)»

N.º RD/LQN :—Considerando que o Governo apropriado (referido daqui em diante como «Governo») acha que o terreno especificado no quadro anexo (referido daqui em diante como «aludido terreno») é de utilidade pública para os fins públicos para a reabilitação das áreas devastadas, de Bandorá.

Torna-se público ao abrigo do disposto no artigo 4.º do «Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)» que o aludido terreno é necessário para os fins acima referidos.

2. Os interessados no aludido terreno são por este avisados a não impedir ou interferir com os agrimensores e outro pessoal em serviço no aludido terreno, para os fins da aqui-

said acquisition. Any contracts for the disposal of the said land by sale, lease, mortgage, assignment, exchange or otherwise, or any outlay or improvements made therein without the sanction of the Collector after the date of this Notification, will, under section 24 (seventh) of the said Act, be disregarded by the officer assessing compensation for such parts of the said land as may be finally acquired.

3. If the Government is satisfied that the said land is needed for the aforesaid purpose, a declaration to that effect under section 6 of the said Act will be published in the Government Gazette, in the due course. If the acquisition is abandoned wholly or in part, the fact will be duly notified in the Government Gazette.

4. The Government is also pleased to authorise under sub-section (2) of Section 4 of the said Act, the following officers to do the acts, specified therein in respect of the said land.

1. The Collector of Goa.

2. The Conservator of Forests, Panaji.

5. Under clause (c) of Section 3 of the Land Acquisition Act, 1894, the Government is further pleased to appoint the Deputy Collector South Sub-Division Margao, who may for the time being be in charge of the Taluka to perform the functions of a Collector under Section 5-A of the said Act, in respect of the said land.

SCHEDULE

Taluka	Village	Description of the said land	Approximate Area
Pondá	Bandorá	Plots bearing survey numbers 1, 4, 14, 28, 88, 90, 93, 98, 99, 102, 105, 155, 158, 174, 178, 196, 213, 253, 254, 262, 274, 306, 316, 317, 322, 323, 332, 336, 350, 351, 362, 377, 381, 424, 456, 480, 490, 492, 500, 529, 531, 532, and 533, belonging to Bandora Comunidade, Bandora.	536 Hectares

The plan of the said land can be inspected at the office of the Collector of Goa, Panaji.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

G. K. Bhanot, Chief Secretary.

Panjim, 15 de Fevereiro de 1967.

Finance Department

Office of the Commissioner of Excise

Order

By virtue of powers vested in me by Sub-Section (3) of Section 3 of the Goa, Daman and Diu Excise Duty Act, 1964, read with Rule 115 of the Goa, Daman and Diu Excise Duty Rules, 1964, I, Rajarama Hede, Commissioner of Excise do hereby delegate to Sub-Inspectors of Excise with effect from this date the powers under Section 5 of the said Act, to issue permit for transport of liquor from the Distilleries where they are posted to any part of Goa.

Rajarama Hede, Commissioner of Excise.

Panaji, 15th February, 1967.

Saka, 1888, Magh 26.

Law Department

Order

LD/EST-31-67

In exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of section 10 of the Goa, Daman and Diu (Judicial Commis-

sição do mesmo. Quaisquer contratos para alienação do aludido terreno, por meio de venda, arrendamento, hipoteca, cedência, troca ou de qualquer outra forma, ou quaisquer projectos ou melhoramentos feitos no mesmo, sem autorização do Collector, depois da data deste aviso, não serão tomados em consideração, ao abrigo do artigo 24.º (sétimo) do referido Act, pelos funcionários encarregados de atribuir compensação pelas partes do aludido terreno que venham a ser finalmente adquiridas.

3. Caso o Governo considere que o aludido terreno é necessário para os fins acima referidos, será publicado oportunamente no *Boletim Oficial*, um aviso final para esse efeito, ao abrigo do artigo 6.º do referido Act. Se a aquisição for abandonada, total ou parcialmente, o facto será notificado no *Boletim Oficial*, na devida altura.

4. O Governo também autoriza, ao abrigo da alínea (2) do artigo 4.º do referido Act, as seguintes entidades oficiais a exercerem as funções especificadas na mesma lei, em relação ao aludido terreno:

1. O Collector de Goa.

2. O Conservador das Matas, Panaji.

5. Ao abrigo da alínea (c) do artigo 3.º do «Land Acquisition Act, 1894», o Governo nomeia o Collector adjunto da sub-divisão de sul, em Margão, presentemente à testa do concelho, para exercer as funções de Collector, ao abrigo do artigo 5-A do referido Act, em relação ao aludido terreno.

QUADRO

Concelho	Aldeia	Descrição do aludido terreno	Área aproximada
Pondá	Bandorá	Terrenos cadastrais sob os n.º 1, 4, 14, 28, 88, 90, 93, 98, 99, 102, 105, 155, 158, 174, 178, 196, 213, 253, 254, 262, 274, 306, 316, 317, 322, 323, 332, 336, 350, 351, 362, 377, 381, 424, 456, 480, 490, 492, 500, 529, 531, 532 e 533, pertencentes à Comunidade de Bandorá.	536 Hectares

O plano do aludido terreno poderá ser consultado na Repartição do Collector de Goa, Panaji.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Daman e Diu.

G. K. Bhanot, Secretário-Chefe.

Panjim, 15th February, 1967.

Departamento das Finanças

Repartição do Comissário de Excise

Portaria

Em virtude das faculdades que me são conferidas pela alínea (3) do artigo 3.º de «The Goa, Daman and Diu Excise Duty Act, 1964, conjugado com a norma 115.º de «The Goa, Daman and Diu Excise Duty Rules, 1964» eu, Rajarama Hede, Comissário de Excise, delego, nos subinspectores de Excise, a partir desta data, os poderes ao abrigo do artigo 5.º do dito Act, passar licenças para transportar o vinho das distilatórias, onde elas estão situadas para qualquer parte de Goa.

Rajarama Hede, Comissário de Excise.

Panaji, 15 de Fevereiro de 1967.

Saka 1888, Magh 26.

Departamento de Justiça

Portaria

LD/EST-31-67

No uso das faculdades conferidas pela alínea (1) do artigo 10.º de «The Goa, Daman and Diu (Judicial Commis-

soner's Court) Regulation, 1963 the Administrator of Goa, Daman and Diu in consultation with the Judicial Commissioner, hereby appoints Shri Francisco Herculano Cordeiro, Civil Judge, Senior division, Bicholim as the Registrar of the Court of the Judicial Commissioner Panaji with effect from the date of his taking over charge.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

P. B. Venkatasubramanian, Law Secretary.

Panjim, 22nd February, 1967.

Notification

LD/N/7/67

In exercise of the powers conferred by clause (b) of Rule 8 B of Order XXVII of the First Schedule to the Code of Civil Procedure, 1908 as extended to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, the Lt. Governor of Goa, Daman and Diu hereby appoints Shri Y. H. Kadam, Assistant Public Prosecutor, Panaji as Government Pleader for the purposes of the said Order in relation to any suit by or against the Government or Government servant of Goa, Daman and Diu.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Kant Desai, Under Secretary.

Panaji, 16th February, 1967.

Notification

LD/N/8/67

In exercise of the powers conferred by clause (b) of Rule 8 B of Order XXVII of the First Schedule to the Code of Civil Procedure, 1908 as extended to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, the Lt. Governor of Goa, Daman and Diu hereby appoints Shri Catao de Costa, Assistant Public Prosecutor, Margao as Government Pleader for the purposes of the said order in relation to any suit by or against the Government or Government servant of Goa, Daman and Diu.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Kant Dessai, Under Secretary.

Panaji, 16th February, 1967.

Court) Regulation 1963», o Administrador de Goa, Damão e Dio, de consulta com o Comissário Judicial, nomeia o Sr. Francisco Herculano Cordeiro, «Civil Judge, Senior Division», de Bicholim, para o lugar de «Registrar» do Tribunal do Comissário Judicial, de Panjim, a partir da data em que tomar posse do mesmo lugar.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

P. B. Venkatasubramanian, Secretário de Justiça.

Pangim, 22 de Fevereiro de 1967.

Despacho

LD/N/7/67

No uso das faculdades conferidas pela alínea (b) da norma 8 B da «Order XXVII of the First Schedule» do Código de Processo Penal de 1908, conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Dio, o Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, nomeia o Sr. Y. H. Kadam, «Assistant Public Prosecutor», de Panaji, para desempenhar as funções de advogado do Governo, para os fins da citada «Order» em relação a qualquer acção instaurada pelo Governo de Goa, Damão e Dio ou contra o mesmo, e por qualquer funcionário público de Goa, Damão e Dio ou contra o mesmo.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Kant Desai, Subsecretário.

Panaji, 16 de Fevereiro de 1967.

Despacho

LD/N/8/67

No uso das faculdades conferidas pela alínea (b) da norma 8 B da «Order XXVII of the First Schedule» do Código de Processo Penal de 1908, conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Dio, o Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, nomeia o Sr. Catao de Costa, «Assistant Public Prosecutor», de Margão, para desempenhar as funções de advogado do Governo, para os fins da citada «Order» em relação a qualquer acção instaurada pelo Governo de Goa, Damão e Dio ou contra o mesmo, e por qualquer funcionário público de Goa, Damão e Dio ou contra o mesmo.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Kant Desai, Subsecretário.

Panaji, 16 de Fevereiro de 1967.